

# ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

## ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В ИНФОРМАЦИОННУЮ ЭПОХУ: ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

**Н.Г. Валеева, Н.В. Иванова**

Российский университет дружбы народов  
*Подольское шоссе, 8/5, Москва, Россия, 113093*

В статье рассматривается формирование коммуникативной компетенции студентов-экологов в постиндустриальный период. На основе междисциплинарного подхода предлагаются новые идеи по освоению сферы профессиональной коммуникации в инокультурном контексте.

**Ключевые слова:** профессиональное общение, постиндустриальная эпоха, формирование коммуникативной компетенции эколога, междисциплинарный подход,

Сфера профессионального общения на иностранном языке (ИЯ) моделируется в настоящее время относительно компетенций, необходимых будущему специалисту при выполнении своих профессиональных обязанностей. Как известно, в действующем федеральном образовательном стандарте высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) заложен компетентностный подход, включающий не только необходимые специалисту знания, умения и навыки, но также способности и готовности. Поскольку сфера профессиональной деятельности определяет содержание профессионально ориентированного обучения ИЯ и задает параметры отбора типов текстов, речевых задач и стратегий, а также лексического, грамматического и страноведческого материала, необходимо четко представлять себе наполнение этой сферы.

В ходе обучения в высшем учебном заведении по направлению подготовки 022000 «Экология и природопользование» бакалавры и магистры осваивают следующие виды профессиональной деятельности: научно-исследовательскую, проектно-производственную, контрольно-ревизионную, административную и педагогическую [2; 3]. Профессиональная сфера включает в себя согласно госстандарту следующие объекты: природные, антропогенные, природно-хозяйственные, эколого-экономические, производственные, социальные, общественные территориальные системы на глобальном, национальном, региональном и локальном уровнях. Кроме того, в профессиональную сферу входит государственное планирование,

контроль, мониторинг и экспертиза экологических составляющих всех форм хозяйственной деятельности. Помимо перечисленного, для специалистов-экологов релевантны образование, просвещение и здоровье населения, демографические процессы и программы устойчивого развития на всех уровнях.

Следует отметить, что область профессиональной деятельности экологов представлена очень широко и охватывает не только природоохранные учреждения различных уровней, но и органы власти, средства массовой информации, общественные организации и представительства зарубежных фирм. Наличие вышеперечисленных сегментов в профессиональной области требует включать в содержание обучения ИЯ соответствующие каждому сегменту страноведческие знания, типы текстов, речевые стратегии, и т.п.

Кроме того, развитие способности к межличностной коммуникации на иностранном языке требует сообщения социокультурных сведений о повседневной жизни, межличностных отношениях, правилах этикета, обычаях и традициях, ценностях и реалиях страны изучаемого языка, а также стимулирования межкультурной рефлексии, что дополнительно расширяет содержание обучения ИЯ в профессиональном контексте.

Цели изучения ИЯ для профессионального общения в области экологии предполагают достаточно уверенное владение языком. Бакалавры должны демонстрировать способность использовать знания ИЯ в профессиональной и межличностной коммуникации и готовность к социальной адаптации. Магистры должны быть способными свободно пользоваться ИЯ как средством делового общения и быть готовыми к активной социальной мобильности.

Успешная реализация социальной адаптации и социальной мобильности в интернациональном контексте предполагает наличие развитой коммуникативной компетенции. Основные ее компоненты перечислены, в частности, в Общеввропейских компетенциях владения иностранным языком и включают собственно лингвистический компонент (характеристики системы языка), социолингвистический компонент (знания об условиях использования языка), а также прагматический компонент (адекватный выбор языковых средств в соответствии с целями коммуникации) [1].

По Европейской шкале компетенций языковая подготовка студентов-бакалавров осуществляется на уровне В1, а владение ИЯ для выпускников магистратуры предполагает уровень не ниже В2.

Среди профессиональных задач эколога ФГОС ВПО называют участие в научных, лабораторных и полевых исследованиях, работу с документацией для оценки воздействий на окружающую среду и проведение экологической экспертизы, разработку рекомендаций по охране окружающей среды, участие в работе административных органов власти и в образовательных учреждениях. Очевидно, что решение подобных задач на ИЯ требует знакомства со спецификой инокультурной исследовательской, управленческой и образовательной среды. В настоящее время благодаря Интернету возможно получить как образцы правовых документов, так и материалы различных проектов, экологических экспертиз и т.п., чтобы затем использовать их на занятиях по ИЯ.

Вопрос определения тематики учебных текстов при обучении студентов-экологов задается профессиональной сферой общения и параметрами госстандартов. ФГОС ВПО выделяют среди профессиональных компетенций эколога общенаучные, относящиеся к фундаментальным разделам математики, физики, химии и биологии; общепрофессиональные и компетенции, связанные с овладением определенной специальностью. На наш взгляд, в обучении ИЯ целесообразно сконцентрироваться на последних двух аспектах, причем на групповых занятиях уделить внимание общепрофессиональным компетенциям, а узкоспециальный материал студенты могли бы прорабатывать в индивидуальном порядке под руководством преподавателя и самостоятельно.

Необходимо отметить, что базовая общеэкологическая тематика выходит за рамки традиционно изучаемых текстов о загрязнении окружающей среды. Кроме основ экологического мониторинга и вопросов снижения загрязнения окружающей среды, в общепрофессиональный компонент входят представления о теоретических основах общей экологии, геоэкологии, экологии человека, социальной экологии, охраны окружающей среды, основы учения об атмосфере, гидросфере, биосфере и ландшафтоведении, основы экономики природопользования, устойчивого развития, оценки воздействия на окружающую среду, а также правовые основы природопользования и охраны окружающей среды.

В процессе знакомства с этими областями знаний на ИЯ особенности могут обнаружиться не только в содержании правовых норм и в проводимой экологической политике (например, в отношении способов утилизации мусора, использования альтернативной или атомной энергии и т.п.), но и в формировании экологического сознания граждан, что в большой степени влияет на процессы принятия решений по экологическим вопросам. Поэтому в современном профессионально ориентированном обучении ИЯ необходимо знакомить студентов-экологов с особенностями экологического воспитания и формирования экологического сознания граждан в стране изучаемого языка.

Высокие требования к профессиональной компетенции экологов обуславливают необходимость включения значительного количества новых аспектов в содержание обучения ИЯ в неязыковом вузе. В то же время количество часов на изучение ИЯ ограничено. На наш взгляд, сбалансированность компонентов содержания может быть достигнута за счет тщательного отбора учебного материала с учетом образовательной программы вуза, а также за счет стимулирования самостоятельной активности студентов и развития их умений учиться, используя преимущества информационного века.

Что касается средств, форм и приемов обучения, то здесь следует отметить, что реализация компетентностного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе деловых и ролевых игр, тренингов, мастер-классов, интерактивных форм проведения занятий, а также встреч с представителями российских и зарубежных компаний. По действующим ФГОС ВПО, в учебном процессе такая активность должна составлять не менее 30% аудиторных занятий в бакалавриате и не менее 40% в магистратуре.

Важную роль в обучении играет поэтому стимулирование проектной деятельности студентов. Здесь нам хотелось бы поделиться идеями по поводу возможных заданий, а поскольку в их основе лежат теоретические послышки, рассмотренные в социально-экономических публикациях на тему современного постиндустриального общества, мы проиллюстрируем логику заданий, сделав небольшой междисциплинарный экскурс.

Американский социолог Р. Флорида в конце 1990-х гг. ввел новое понятие «творческий класс» для обозначения главной доминанты нового класса постиндустриального общества. Характерными чертами представителей этого класса являются независимость и мобильность, а особой ценностью становятся условия, созданные для работы и жизни: толерантная социальная атмосфера, творческие стимулы, возможности проведения досуга, экология и др. [4].

В постиндустриальную эпоху происходит переориентация экономики с производства на сферу услуг и информационные технологии. Параллельно наблюдается изменение культурных предпочтений и ценностей общества — повышение ценности комфортных условия проживания и досуга. Культура же рассматривается как основа формирования потребностей.

В постиндустриальный век научные знания, в том числе и в области экологии, закладывают базу экономического процветания региона. Наука и образование становятся ключевыми факторами долгосрочных перспектив развития городов и определяют как отдаленную цель, так и конкретные шаги на пути к ее достижению [5]. Не случайно многие постиндустриальные города объявляют себя «городами науки» и ориентируют научные ресурсы на продвижение науки в массы. По данным проекта ESCITY: Science&theCity, стратегически такое продвижение происходит по следующим линиям:

- от научного монолога к диалогу с широкой общественностью,
- теоретизирования к практическому опыту,
- сухих фактов к развлечениям [6].

Города стремятся сделать научные знания частью повседневной культуры, поэтому потенциал взаимопроникновения научной и городской среды рассматривается в разных плоскостях. Например, архитектурное пространство города анализируется на предмет того, как в нем представлены научные знания — как часть городской среды или как отправной пункт для формирования самой городской среды. Само пространство города говорит о месте науки в обществе, о том, каким образом генерируются знания и какие знания приветствуются. Общественные предпочтения отражаются в конкретных зданиях, помещениях и территориальном планировании так же, как и в культивировании тех или иных научных отраслей. Так, социальное и коммуникативное поле проявляется в географическом пространстве в преобладании удобных или неудобных для социального общения мест, в том, для каких участников общения организованы эти места и с какой целью они используются [7].

Кроме социального и коммуникативного поля, большое значение имеет поле символов, связанное с ценностными представлениями жителей и являющееся клю-

чевым для городской идентичности. Повседневный пласт научной культуры проявляет себя в миграции знаний, под которой понимается распространение идей, теорий, научных работ и перемещения научных кадров. При этом имеются в виду не столько конкретные маршруты, сколько технические, социальные и политические возможности трансфера [7].

Особое значение в городах приобретают места, в которых знания генерируются, накапливаются, трансформируются и передаются другим через обучение. Сюда относятся, с одной стороны, традиционные учреждения (музеи, библиотеки, университеты и научные центры и т.п.), а с другой — сообщества любителей, клубы по интересам и другие источники производства неформальных знаний. Таким источником могут быть и городские мероприятия как, например, фестивали науки, которые в последнее время стали традицией.

Взаимоотношения науки с городом и городскими жителями включают как традиции непосредственных контактов ученых и населения, так и взаимовыгодное сотрудничество властей и науки. Поскольку класс потребителей научной культуры повышает конкурентоспособность города, город целенаправленно поддерживает и развивает контакты вузов и исследовательских центров с бизнесом, представителями власти, деятелями культуры и широкой общественностью. Это делается для того, чтобы привить жителям вкус к креативным предложениям, информировать их о научных или учебных возможностях и сформировать круг потребителей этих возможностей внутри своего региона и за его пределами [8].

Особенности нового социально-экономического контекста отражаются на сфере профессиональной коммуникации, поэтому должны быть осмыслены лингводидактически. Лингводидактический интерес представляет, в частности, знаково-пространственная организация информационных потоков, а также большая открытость профессиональной сферы и ее включенность в различные связи не только внутри профессионального сообщества, но и за его пределами — с государственными, культурными учреждениями, с широкой публикой.

Пространственную организацию информационных потоков в локальном профессиональном поле можно успешно исследовать в ходе выполнения проектной деятельности с использованием средств Интернета. Так, можно предложить студентам-экологам выполнить проект по составлению профессионально ориентированных карт городов с гипертекстовыми комментариями. Комментарии должны будут отражать информацию не только по объектам защиты окружающей среды и природопользования (таким, как очистные сооружения, мусороперерабатывающие комплексы, научно-исследовательские институты и т.п.), но и по их популяризаторской и имиджевой деятельности (организуемые экскурсии, лекции, акции, просветительские мероприятия и т.п.). В настоящее время в Западной Европе мусоросжигательные заводы и станции водоподготовки проводят экскурсии и лекции не только для взрослых, но и для детей и подростков, а департаменты природопользования организуют большое количество познавательно-воспитательных мероприятий. В качестве инструмента для выполнения подобных проектов может быть использован, например, ресурс Google.Карты в режиме пользовательских настроек «Мои карты».

Выполнение таких заданий будет побуждать студентов-экологов к кросскультурному сравнению ситуации в стране изучаемого языка и в России, что положительно скажется на развитии межкультурной компетенции, необходимой для эффективного профессионального общения на иностранном языке. Также будут развиваться навыки и умения в использовании информационных технологий, способности к осуществлению поисковой, аналитической и обобщающей деятельности, а также иные способности и готовности современного специалиста.

Представляется, что в связи с открытостью профессиональной сферы и ее повышенной контактностью в постиндустриальный период в обучении ИЯ особого внимания и развития требуют стратегии убеждения, а не только стратегии информирования. Кроме того, в связи с запросом на популяризацию науки можно признать целесообразным развитие умений представлять информацию градуированно — от простого к сложному и наоборот. Такой подход автоматически требует смещения акцента с обучения формализованным структурам на план содержания. Досугово-творческая активность студентов в форме создания экологических сайтов или участия в досугово-познавательных мероприятиях экологической направленности будет эффективным стимулирующим дополнением к учебной деятельности.

#### ЛИТЕРАТУРА

- [1] Общеευропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка / Пер. с англ. под общ. ред. К.М. Ирисхановой. — МГЛУ, 2003.
- [2] Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.12.2009 № 795 «Об утверждении и введении в действие Федерального государственного образовательного стандарта Высшего профессионального образования по направлению подготовки 022000 Экология и природопользование (квалификация (степень) «бакалавр»)». — [Электронный ресурс]. — URL: <http://минобрнауки.рф/документы/1874>
- [3] Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.03.2010 № 243 «Об утверждении и введении в действие Федерального государственного образовательного стандарта Высшего профессионального образования по направлению подготовки 022000 Экология и природопользование (квалификация (степень) «магистр»)». — [Электронный ресурс]. — URL: [http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d\\_10/m243.html](http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d_10/m243.html)
- [4] *Флорида Р.* Цит. по: *Гончарик А.* Политика в области творческих индустрий: зарубежный опыт и российские реалии. — [Электронный ресурс]. — URL: [http://www.creativeindustries.ru/rus/publications/creative\\_industries\\_politics](http://www.creativeindustries.ru/rus/publications/creative_industries_politics), [http://www.creativeindustries.ru/rus/publications?invest\\_start=10](http://www.creativeindustries.ru/rus/publications?invest_start=10)
- [5] *Carrillo F.J., editor.* Knowledge Cities: approaches, experiences and perspectives. — Publisher: Butterworth-Heinemann, 2005.
- [6] ESCITY: Science&theCity, материалы проекта. — [Электронный ресурс]. — URL: <http://www.escity.org>
- [7] *Heßler M.* Die kreative Stadt: Zur Neuerfindung eines Topos. — Verlag [transkript], 2007.
- [8] *Martinez S.D.* A Comparative Framework for Knowledge Cities // *Carrillo F.J., editor.* Knowledge Cities: approaches, experiences and perspectives. — Publisher: Butterworth-Heinemann, 2005. — P. 17—30.

## LITERATURA

- [1] Obshcheevropejskie kompetencii vladeniya inostrannym yazykom: Izuchenie, obuchenie, ocenka / Per. s angl. pod obshh. red. K.M. Irisxanovoj. — MGLU, 2003.
- [2] Prikaz Ministerstva obrazovaniya i nauki Rossijskoj Federacii ot 22 dekabrya 2009 g. № 795 «Ob utverzhdenii i vvedenii v dejstvie Federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta Vysshego professional'nogo obrazovaniya po napravleniyu podgotovki 022000 E'kologiya i prirodopol'zovanie (kvalifikaciya (stepen') «bakalavr»)». — [E'lektronnyj resurs]. — URL: <http://minobrнауки.rf/dokumenty/1874>
- [3] Prikaz Ministerstva obrazovaniya i nauki Rossijskoj Federacii ot 29 marta 2010 g. № 243 «Ob utverzhdenii i vvedenii v dejstvie Federal'nogo gosudarstvennogo obrazovatel'nogo standarta Vysshego professional'nogo obrazovaniya po napravleniyu podgotovki 022000 E'kologiya i prirodopol'zovanie (kvalifikaciya (stepen') «magistr»)». — [E'lektronnyj resurs]. — URL: [http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d\\_10/m243.html](http://www.edu.ru/db-mon/mo/Data/d_10/m243.html)
- [4] Florida R. Cit. po: Goncharik A. Politika v oblasti tvorcheskix industrij: zarubezhnyj opyt i rossijskie realii. — [E'lektronnyj resurs]. — URL: [http://www.creativeindustries.ru/rus/publications/creative\\_industries\\_politics](http://www.creativeindustries.ru/rus/publications/creative_industries_politics), [http://www.creativeindustries.ru/rus/publications?invest\\_start=10](http://www.creativeindustries.ru/rus/publications?invest_start=10)
- [5] Carrillo F.J., editor. Knowledge Cities: approaches, experiences and perspectives. — Publisher: Butterworth-Heinemann, 2005.
- [6] ESCITY: Science&theCity, materialy proekta. — [E'lektronnyj resurs]. — URL: <http://www.escity.org>
- [7] Heßler M. Die kreative Stadt: Zur Neuerfindung eines Topos. — Verlag [transkript], 2007.
- [8] Martinez S.D. A Comparative Framework for Knowledge Cities // Carrillo F.J., editor. Knowledge Cities: approaches, experiences and perspectives. — Publisher: Butterworth-Heinemann, 2005. — P. 17—30.

## PROFESSIONAL COMMUNICATION IN THE INFORMATION AGE: LANGUAGE TEACHING FOR ECOLOGISTS

N.G. Valeeva, N.V. Ivanova

Peoples' Friendship University of Russia  
Podolskoe shosse, 8/5, Moscow, Russia, 113093

This article highlights perspectives on developing communicative competence of future ecologists in the post-industrial era. Using an interdisciplinary approach, the authors suggest new ways of exploring professional communication and acquiring professional communication skills while learning a foreign language.

**Key words:** professional communication, post-industrial era, developing communicative competence of future ecologist, interdisciplinary approach.